

EL METRÓNOMO,

SEMANARIO MUSICAL Y LITERARIO,

CONSAGRADO ESPECIALMENTE AL FOMENTO DE LOS COROS EUTERPENSES

POR EL FUNDADOR DE LA PRIMERA SOCIEDAD CORAL EN ESPAÑA, J. A. CLAVÉ.

REDACCION Y ADMINISTRACION, calle del Conde del Asalto, núm. 34, piso 2.º—PRECIOS DE SUSCRICION: Por tres meses en toda España, 8 rs. Estranjero y Ultramar, 12 rs.—PUNTOS DE SUSCRICION: En esta Administracion, y en las librerías de D. Salvador Manero, Rambla frente á Correos, y Española, Rambla del Centro y calle Ancha, núm. 26.

Sr. D. José Anselmo Clavé.

Vinaroz y junio 20 de 1862.

Muy señor nuestro y apreciable director: La sociedad coral *El Maestrazgo* y su junta protectora no deben pasar en silencio y sin manifestar á V. lo reconocidas que están por los inmerecidos obsequios que ha prodigado V. á la primera con motivo de su permanencia en esa capital, durante la última gran Festival.

Los coristas de esta sociedad no encuentran palabras suficientes para elogiar el celo, cuidados y obsequios de que fueron objeto por parte de V. y dignísimos coristas de la de *Euterpe*, ni aciertan en manifestar su gratitud.

Por todo ello y por la fineza con que se sirvió regalar V. á esta sociedad la magnífica corona que colocó en el estandarte de la misma, y la cual llevará siempre con orgullo, los individuos de la junta protectora y sociedad coral quedarán eternamente reconocidos y deudores á tantos obsequios y liberalidad.

Antes de concluir felicitamos á V., dándole la enhorabuena mas cumplida por los triunfos que ha alcanzado V. en la última gran Festival, que debe llenarle de orgullo y satisfaccion.

Quedan de V. con la mayor consideracion sus afectísimos S. S. Q. S. M. B. Agustin F. Mayó.—Cayetano Tresserra.—Agustin F. Uguet.—Joaquin S. de Ibarra.—Juan Bautista Roso.—José Garcia Marsal.—Luis Roso.—Roman Viscarro.—José Rafels.—Domingo Adell.—J. Bautista Julbe.—Bautista Meseguer.—Melchor Meseguer.—Agustin Roso y Porcar.—Antonio Gombau.—Vicente Puig.—Juan Bautista Juan y Forner.—José Cristino Meseguer.—Vicente Juan y Juan.—José Roso.—Domingo Julbe.—Carlos Santos.—Ramon Julbe.—Agustin Roso.—Fernando Morales.—Agustin Federico Pascual.—Agustin Ayllon.—Francisco Borrelles.—Antonio Fons.—Francisco Chillida.—Gaspar Molinos.

Sr. D. José Anselmo Clavé.

Figueras 22 de junio de 1864.

Amigo: Sidespues del acertado paso que acaba V. de dar referente á la sociedad coral de Esparraguera, cree útil insertar en el *Metronomo* las dos cartas que á continuacion copio, como prueba de la armonía y fraternidad que reina

entre las sociedades euterpenses, complacerá infinito á su afectísimo amigo, J. P. y J.

Señor don Joaquin Plá y Jener, presidente de *La Erato*, sociedad coral de Figueras.—La seccion coral del *Circulo de amigos de la instruccion* de la villa de Llagostera felicita cordialmente á la sociedad *Erato* de la de Figueras, por la completa ovacion y señalado triunfo que justamente alcanzó en la capital del Principado, en el certámen celebrado durante la pasada *Gran festival* de coros euterpenses.—Al dejar consignados los suscritos, los sentimientos de que se hallan poseidos, se complacen en saludar á sus hermanos los figuerenses, y trasmitirles la espresion de sus mas vivas simpatías, alentándoles para que con ánimo decidido, con fé y con la mayor constancia, prosigan en la hermosa senda que han sabido trazarse, para honra de la provincia, y de la institucion á que nos honramos de pertenecer. Llagostera 9 de junio de 1864.—El director de la seccion, Bienvenido Ministrál, Por comision de todos los coristas.—Joaquin Coris.—Juan Rodas.—José Gascons.

Sres. de la seccion coral del *Circulo de amigos de la instruccion* de Llagostera.—Gratas, muy gratas nos fueron las espontáneas y leales demostraciones de fraternal amistad que vimos cruzarse entre las sociedades corales euterpenses reunidas en los Campos Eliseos de Barcelona, durante la *Cuarta gran Festival*, como grata y satisfactoria nos es la felicitacion con que nos favorecen Vds. por nuestro triunfo.—Esta sociedad coral felicita, á su vez, á la de Llagostera por el mismo triunfo, cuya gloria le alcanza como alcanza á todas las euterpenses: todas están compuestas de hermanos nuestros, todas constituyen una misma familia; y un miembro de una familia es con frecuencia la honra y el lustre de toda ella: el triunfo de una parte de ejército es el triunfo de todo el ejército.—Así pues, felicitamos á Vds. y á todas las demas sociedades corales euterpenses, con la mas cordial y fraternal efusion, por la parte del lauro y gloria que les cabe en el primer premio, *un pensamiento de oro*, ganado por la seccion coral de Figueras: esta, al ostentar en su pendon el primer premio del certámen de 1864, dirá con orgullo:—¡Gloria para todas las sociedades corales euterpenses!—Figueras 21 de junio de 1864.—El Presidente de la seccion, Joaquin Plá y Jener.

El día 12 del corriente la sociedad coral euterpense *La Fraternidad*, de Gracia, dió un beneficio en el teatro de dicha villa, á favor de uno de los individuos del espresado coro, con objeto de contribuir á su redencion del servicio militar.

La mayor parte de los empleados del teatro cedieron sus haberes con suma galantería, así como el aplaudido galán joven don Emilio Arolas, que además se encargó de organizar la compañía dramática y combinar la funcion, que se verificó por el siguiente orden:

La comedia titulada *D. Tomás*.

En el intermedio del segundo al tercer acto de dicha comedia, el coro *La Fraternidad* cantó *L' Arbre de Maig*, poesía de D. José Güell y Mercader y música de D. Narciso Cristiá, director de *La Fraternidad*.

Concluida la comedia, D. Antonio Sala dió un concierto de pandereta, siendo muy aplaudido, y pidiendo el público con insistencia la repetición.

Después se cantaron *Los Pescadores*, de Clavé, cuya pieza fué también sumamente aplaudida.

A continuacion la compañía dramática ejecutó la pieza *Deuda sagrada*, terminando la funcion con los rigodones bélicos de Clavé, *Los nets dels almugavers*, siendo coronada su ejecucion con un nutrido aplauso.

Damos el parabien á los individuos que componen la sociedad coral que tan bien sabe corresponder al título con que se engalana, y en su nombre, las gracias á don Emilio Arolas y demás personas que le secundaron en la realizacion de tan noble propósito.

Muchos son los actos de esta naturaleza, llevados á cabo por las sociedades corales, alcanzando así librar á alguno de sus individuos con sus esfuerzos, y por nuestra parte sentimos un gran placer en consignarlo.

Dentro algunos días tendremos el gusto de abrazar en esta á nuestro querido amigo el distinguido maestro compositor don Baltasar Saldoni, que permanecerá entre nosotros de cinco á seis semanas.

Sabemos que dicho señor está componiendo una serenata á coros denominada *Lo ball del diumenge*, letra catalana de nuestro apreciable amigo el popular poeta don Wenceslao Ayguals de Izco, para cantarse en los concurridos conciertos vespertinos de Euterpe, por el coro de este nombre. Es probable que en estas mismas funciones se oigan también, durante la estancia del señor Saldoni en Barcelona, el coro que compuso para la inauguracion de la sociedad *El Maestrazgo* de Vinaroz, y su preciosa sinfonía para banda y orquesta que con general aplauso se estrenó en el Liceo la noche del 19 de noviembre próximo pasado. Asimismo se espera poner en escena en el teatro del Gran Salon una zarzuela inédita del mismo maestro.

Continuamos la reseña de los obsequios tributados á las sociedades euterpenses á su regreso de la **Gran Festival**, extractando lo que acerca el particular han dicho nuestros queridos colegas del Principado.

(Del Ampurdanés.)

RECEPCION Y OBSEQUIOS

tributados á los coristas de la laureada «*Erato*» de Figueras.

El miércoles último, á las cinco de su tarde, un inmenso gentío ocupaba desde el extremo de la calle Nueva al Manol,

esperando con regocijo la llegada de nuestros obreros-coristas. Serian las seis y cuarto cuando apareció una vanguardia de carruajes adornados de ramajes, banderas y gallardetes, que habian ido á recibirlos hasta el Fluví; siguieron luego los coches en donde venian los laureados coristas, parando en el molino harinero del señor Moy, en donde se apearon para componerse y arreglarse, siendo objeto de entusiastas felicitaciones, plácemes y obsequios; habiéndoles entregado varios admiradores una preciosa corona de laurel entretregida de pensamientos, como emblema del premio alcanzado, *el pensamiento de oro*, en el certámen de Barcelona.

Puestos en orden se encaminaron los coristas hácia la calle Nueva, donde fueron saludados con salvas y precedidos de una nutrida orquesta y una bandera nacional que tenia por remate una corona de laurel; obsequios que el muy ilustre ayuntamiento les tenia preparados: recorriendo así las principales calles y plazas y siendo aplaudidos por la numerosa concurrencia que salia al paso. Los socios protectores de la sociedad coral y las comisiones de los casinos cerraban la comitiva.

Después se dirigieron todos al Casino Figuerense, en donde se les tenia preparado un modesto refresco. Al entrar en el salon principal preparado para el objeto indicado, una salva de aplausos saludó al rico pendon de los coristas, en el cual brillaban el premio objeto del festejo, la preciosa corbata regalada por el muy ilustre ayuntamiento de esta y la corona de laurel que espresamos mas arriba. Durante el banquete reinó la mas franca cordialidad y armonía: tomó la palabra el Sr. Presidente del propio Casino, espresando el júbilo que le causaba albergar en aquellos momentos á los hijos del trabajo, que después de fatigosas horas dedicaban otras al sublime arte musical, robándolas al indispensable descanso y reposo corporal; ofreciendo el digno Presidente á los coros toda la proteccion que estuviera á su alcance. Le sucedió en el uso de la palabra el Sr. D. Eduardo Rodeja, socio del Figuerense y protector de *Erato*, indicando sus puros sentimientos y simpatías por esta filarmónica institucion que acaba de enorgullecer á la villa con el lauro ultimamente adquirido.

Un representante del Casino Menestral invitó á la sociedad coral, Casino Figuerense y demás representantes en aquel obsequio, para el baile que daba el Casino Menestral en honor de *Erato*. El Sr. Presidente de esta sociedad, señor Plá, se levantó conmovido por tanta demostracion, y después de un buen sentido y esplicito agradecimiento pidió permiso á la reunion para recoger el coro á la casa de academias y partir á descansar en sus hogares. Salió la comitiva precedida por la música y se encaminaron á la predicha casa, estando su jardin bien decorado, colocado en medio de banderas el precioso cuadro que contiene el coro de *Euterpe* del célebre Clavé.

A las nueve de la noche salieron del Casino Menestral una comision, orquesta y varios socios, y al son de la música se dirigieron á la sociedad coral para acompañarla al baile, regresando al poco tiempo al citado Casino. En la recepcion, el joven Sr. Bofill leyó la sentida poesía, que continuamos.

Al concluir su lectura resonaron aplausos por todos los ámbitos del salon, y el pendon fué colocado en el paraje mas visible para que se pudiera admirar mas de cerca. Dió principio al baile una escogida sinfonía; todos los salones estaban llenos de bote en bote; los coristas eran objeto de mu-

chas atenciones; los agasajos y los refrescos eran sin afectación ni etiqueta; la franqueza reinaba por doquier, cualidad que distingue á los ampurdaneses.

Llamó la atención el pensamiento de la orquesta, que tocó casi todas las piezas de baile de las bellas composiciones del poeta músico señor Clavé.

A LA SOCIETAT CORAL EUTERPE FIGUERENSE,

ab motiu del triunfo alcanat en lo ultim festival de Barcelona.

UN CUENTO, UNA VERITAT Y UN CONSELL.

Allá del Llobregat en las riberas
entre las gayas flors que Deu hi cria
se veyá un pensament que may se obria...
¡anyoraba las auras de Figueras!

Y Erato, de las musas la mes bella,
que té en Figueras son modest palau,
volgué anarhi á donarli un bes de pau...
vingué la musa; ¡l pensament ab ella.

La Musa valtres sou y 'l pensament
lo mateix que portau de Barcelona;
cenyint en vostres fronts una corona
no 'us diu á mitj Figueras lo que sent.

Y puig que la teniu ben conquerida
ostentáula ab orgull; pel bon artista
una corona de llorer teixida
péls seus germans, es la millor conquista.

Salud, donchs, benvinguts, obrers-cantors
que llorejats veniu de llunya terra
á amichs competidors de fer la guerra
ab patris cant. ¡Salud als vencedors!

Lluyta ha sigut aqueixa la mes noble,
puig no costa ni llágrimas ni sanch;
si algú volgués arrossegar pel fanch
vostre gloria, menyspreáulo, fills del poble!

Joan Maria Bofill.

(Del Diario de Barcelona.)

Tarrasa 7 de junio.—Una salva de aplausos al son de la marcha real y el disparo de algunos cohetes han anunciado á los habitantes de esta villa que el coro *La Juventud* entraba en la misma con su elegante pendon, del cual pendia la corona de plata ofrecida por las sociedades Lírico-dramático-musicales, Comedia, Melpómene é Instituto, al coro que, *Interpretara mejor el colorido, y que los coristas tuvieran mejor emision de voz*. Orgullosos deben de estar nuestros compatriotas de haber ganado el premio que nos ocupa por haber cumplido todos los requisitos que se propusieron sus donatarios, y muy orgulloso debe de estar el director de *La Juventud*, don Baldomero Pi, que en menos de dos años de haberse creado este coro ha dado resultados tan buenos como podia esperarse.

Prosiga el señor Pi los estudios en el arte musical, y es probable le estén reservados mayores lauros.

(De La Corona.)

Tarrasa 8 de junio.—Un numeroso gentío, por no decir la población en masa, acudió ayer tarde á la estación del

ferro-carril para dar la enhorabuena á los coristas de *La Juventud* que en el corto tiempo de veinte y dos meses han logrado colocarse en uno de los mejores puestos en el certámen que acaba de verificarse en el tribunal competente de esa ciudad. En la rica corona de plata que estaba colgada en el pendon se leía *Festival de 1864, Gloria á la Paz, Comedia, Primitiva Melpómene, Instituto*, que son las sociedades que ofrecieron el premio á los que llenaran los requisitos que se propusieran aquellas. La música que salió á recibirles en la estación les acompañó al recorrer todas las principales calles de la población, despues de lo cual fueron obsequiados por varios admiradores de su mérito con un refresco en el salon de las casas consistoriales.

Causó notable satisfacción en los tarrañenses el aplauso que el público barcelonés dió á la bella composición del señor Pi, director del coro, titulado *El regreso*, himno dedicado á nuestro digno diputado provincial don Miguel Vinyals, y cuya letra es debida á nuestra compatriota la señorita doña Asuncion Capará.

(Del Diario de Barcelona.)

Caldas de Monbuy 8 de junio.—A las nueve de la mañana de ayer se supo en esta el triunfo obtenido por la sociedad coral *Euterpe Caldense* en el certámen que ha tenido lugar en la finida Festival. Con la velocidad del rayo cundió la voz por toda esta villa, de manera que á las nueve y media apenas había vecino que no estuviese enterado de tan fausta nueva. La laureada sociedad debía llegar á las cuatro de la tarde, y los preparativos para recibirla dignamente debían ser rápidos y decisivos. Las familias de los coristas, los señores socios protectores y casi los caldenses todos se aprestaron, pues, para hacerla un merecido recibimiento.

A las tres y media un gentío inmenso se hallaba agrupado á la entrada de la población. Una comisión compuesta de varios señores socios protectores, á cuya cabeza se hallaba el magnífico señor Alcalde constitucional, se adelantó á recibir á la *Euterpe Caldense*, que se apeó del carruaje para recibir los mas cumplidos plácemes, y precedida de su pendon, en el que ostentaba la medalla de plata que tan dignamente ha obtenido, se dirigió en comitiva á la casa del señor Alcalde, al son de la orquesta que tocaba varios aires marciales, y allí cantó con la maestría que le valió tan honrosa distincion en el presente concurso, la preciosa barcarola del señor Clavé, titulada *Los pescadores*, finida la cual una comisión de señores bañistas presentó al señor Cuspinera una corona de laurel con un lazo y cintas blancas y doradas, y con una dedicatoria concebida en estos términos: «Gloria al mérito premiado en el Concurso coral de 1864.—Caldas de Monbuy 7 de junio de 1864.—Frasquita de Odena.—Dolores de Vicens.—Antonia de Bagueña.—Rosa Zaro.—Cármén Bayona.—Sres. Director y coristas de la sociedad coral *Euterpe Caldense*.»

Acto continuo la comitiva recorrió las principales calles de la villa, pasando luego al salon del Casino Caldense, en donde fué servido un espléndido refresco á los coristas de esta villa, y á los de Castelltersol, que vinieron juntos.

Lo restante del día de ayer lo pasaron los coristas recibiendo los plácemes de estos vecinos; plácemes tanto mas merecidos, cuanto son tributados con razon á una sociedad como la *Euterpe Caldense* que, no contando mas que diez y siete meses desde su fundacion, ha sabido conquistar un

honroso y distintivo premio en un Concurso en que se han presentado veinte y nueve sociedades, casi todas de no escaso mérito.

El próximo domingo la sociedad laureada dará un concierto, en el que cantará, entre otras, las composiciones *Los pescadors*, del señor Clavé, y la pastorella *La Justeta*, del señor Cuspinera, con las cuales consiguió el premio que engalardona su pendon.

(Del Diario de Barcelona.)

Villafranca 8 de junio.—Anoche, á las ocho y media, llegó á esta villa el premiado coro del *Panadés*. Pocas veces hemos presenciado una ovacion mas entusiasta como la que recibieron estos aplicados y constantes coristas.

Una hora antes de la llegada del coche numerosos grupos llegaban hasta el puente donde debian apearse. Allí se encontraban comisiones de los casinos *Union*, *Villafranqués* y *Ateneo*, ansiosos de ser los primeros en estrechar la mano á los coristas. Apenas apeados y puestos en marcha, precedidos de la música y socios protectores, entre infinitas hachas de cera y ostentando el premio en el pendon, marchando difícilmente entre la inmensa multitud, llegaron á la casa de la Villa, en donde despues de saludar el escudo de la poblacion, cantaron la alborada *De bon matí*, la que terminó entre entusiastas aplausos. Una comision de señores socios protectores les ofreció en este momento una rica si bien sencilla corbata azul bordada en oro, en la que se lee «*Al coro del Panadés sus socios protectores.*»

En seguida subieron al casino de la *Union*, donde les tenían dispuesto un abundante refresco, ofreciéndoles el señor presidente, á nombre de la Sociedad, un rico ramillete, en el que se veía un elegante lazo de seda blanca y azul para adornar el pendon, como recuerdo de su feliz viaje.

En el casino *Villafranqués* fueron objeto de las mayores pruebas de afecto, viéndose precisados á aceptar otro abundante refresco.

Pero en donde les esperaba la mayor sorpresa, era en el *Círculo instructivo*, del que forma parte dicha Sociedad. En el espacioso jardin, profusamente iluminado á la veneciana, se había dispuesto un bonito grupo, en cuyo centro se leía *A la virtud y aplicacion del coro del Panadés*.

La sorpresa y emocion que este obsequio causó á los coristas no es para ser escrita, y así lo espresó el director de dicha Sociedad en una corta y sentida improvisacion. El señor presidente del *Centro* ofreció al jóven maestro señor Juliachs una elegante batuta de ébano con adornos de plata, en donde se lee en bien grabados caracteres una espresiva dedicatoria.

En el propio local se ofreció otro abundante refresco.

Tanto en el *Círculo* como en los casinos, cuyos balcones se hallaban iluminados como en los dias de una fiesta nacional, cantó el coro escogidas composiciones, retirándose á descansar de sus fatigas á las doce de la noche con el firme propósito de seguir en su noble tarea á fin de poder luchar dignamente en cuantas ocasiones se les ofrezcan.

(Del Eco de la montaña.)

Granollers 8 de junio.—Muy señor nuestro: Un deber de imprescindible justicia nos obliga hoy á tomar la pluma y molestar su atencion y la de los ilustrados lectores del pe-

riódico que V. dignamente dirige, para prestar un merecido tributo de admiracion á los individuos todos y en especial al Director de *La Ausetana*, sociedad coral de esa, que ayer tuvimos el gusto de tener entre nosotros.

De regreso de la gran Festival que acaba de tener lugar en Barcelona, y en la cual habia dicho coro tomado una parte tan activa, se acercaba á esta villa, cuando llevado del espíritu de fraternidad y union salió á recibirle uno de los coros de esta, marchando luego las dos sociedades á casa del señor Alcalde, donde cantó *La Ausetana* algunas piezas, entre ellas las conocidas *Flors de maig*, de don Anselmo Clavé. De allí pasaron á la plaza de la Constitucion, donde cantó dicho coro la *Salutació matinal*, siendo luego obsequiados sus individuos con un sencillo refresco, donde reinó la mas cordial armonía y buena amistad. Concluido este, emprendió de nuevo el coro de Vich el camino de su patria, acompañado un buen trecho por otro de los coros de esta villa, en la cual dejaba aquel agradabilísimos recuerdos de su corta estancia. Mas hubiéramos querido que se prolongase ésta, pero los laboriosos coristas de *La Ausetana*, honrados trabajadores todos ellos, ansiaban ya emprender de nuevo las suspendidas tareas y querian saludar aun durante el camino con uno de sus armoniosos cantos los pueblos del tránsito. Así tenemos entendido que lo hicieron en La-Garriga, donde dieron un ameno concierto en los salones de la casa de baños de don Juan Blancafort, en los cuales les obsequiaron tambien con un abundante refresco los señores Ingenieros del ferro-carril de esta á San Juan de las Abadesas.

Nosotros, que hemos tenido ocasion de ver y admirar los progresos de esos jóvenes en el arte coral y que hemos podido, aunque de paso, reconocer la habilidad y maestría de su director don José Albareda, no podemos menos de aprovechar esta ocasion para tributarles nuestro pequeño óbolo y exhortarles al propio tiempo á que no dejen de la mano la tarea que han emprendido, y á que conserven una institucion que por su brillante estado tanto honra á esa ciudad, y cuyos fecundos elementos envidiamos para nuestra villa.

Dispense V., señor Director, la libertad que nos hemos tomado, y reciba de antemano las gracias de SS. SS. Q. B. S. M.—*Unos admiradores sinceros.*

(Del Diario de Tarragona)

Tarragona 8 de junio.—Ayer al mediodía llegaron en el vapor los coristas del *Ancora*, despues de haber alcanzado uno de los premios en la gran Festival de esa; premio de un pensamiento de oro y plata que adornaba el pendon que desplegado llevaban los coros al dirigirse á la parte alta de la ciudad, seguidos de la música del teatro y de un crecido número de amigos.

Id. id.—Conforme habíamos dicho, ayer llegaron los coristas del *Ancora*, siendo recibidos en el andén del puerto por una banda de música y un numeroso concurso. Los coristas precedidos de su pendon, fueron acompañados por la música hasta depositar aquel en la casa de su director en la plaza de la Fuente. Al mismo tiempo que el coro del *Ancora* llegó el de Reus dirigido por el señor Sociats, que tambien ha alcanzado uno de los premios del gran Festival.

—La sociedad de recreo *la Artesana*, donde domina el mas decidido espíritu de proteccion hácia todo lo que ennoblece á Tarragona, obsequió con un refresco á los coristas

del *Ancora* á su regreso á esta, é igual galantería usó con los de nuestra vecina ciudad de Reus.

Id. 9 de junio.—El Director de la sociedad coral *Centro de lectura de la ciudad de Reus*, que como ya dijimos llegó á esta anteayer, siendo una de las premiadas, tuvo la amabilidad de aceptar, con los coristas, un refresco que les ofreció con la galantería que acostumbra, la sociedad de recreo *Empíreo*. Aquel coro cantó con gran afinación y buen sentido varias piezas, entre ellas un brindis, *Los pescadores* y la *Aurora*, complaciendo muchísimo á todos los que tuvieron el gusto de oírles.

(Del *Diario de Barcelona*.)

Berga 10 de junio.—Como se supiese de antemano que ayer á las siete de la tarde debía llegar á esta villa la sociedad coral *Estrella Bergadana*, de regreso del gran Festival en que había tomado parte la misma, con una hora de anticipación salió un inmenso gentío á recibir á los simpáticos y aplicados jóvenes componentes de aquella. En el punto llamado el *Tosalet*, recibieron la bien-venida y las cordiales felicitaciones de estos vecinos, pues por mas que la predicha sociedad no haya sido premiada en el certamen artístico que acaba de tener lugar en el referido Festival, si se atiende á que aquella cuenta solo un año de existencia, y que la mayor parte de sus individuos no conocen una sola nota y por lo tanto que lo que cantan lo han aprendido de oído y á fuerza de constancia y robando largas horas al descanso, se comprenderá muy fácilmente que es de mucho mérito cuanto acaba de hacer dicha sociedad coral, mayormente si se tiene en consideración que ha sabido sostener bien la honra del pabellón en la lid artística en que acaba de tomar parte.

Precedida de la música de esta villa, la *Estrella Bergadana*, formados sus individuos á dos de fondo, fueron á la plaza de la Merced, en donde cantaron la magnífica pieza de Clavé, titulada *España*, y recorriendo la calle Mayor, al llegar frente á la casa del señor Alcalde se pararon y cantaron *La gratitud*; recorriendo toda la calle y en el centro de la plaza de la Constitución, en medio de una numerosísima concurrencia, ejecutaron otra pieza de Clavé, cuyo título no recuerdo.

La sociedad de que acabo de hablar es acreedora á las simpatías de toda la gente sensata de esta población, pues á mas de que la clase de diversiones á que se dedican las sociedades corales son instructivas, llevan un fin altamente moral, fin que tal vez no conocen sus mismos individuos.

(Del *Manresano*.)

Berga 13 de junio.—El jueves de la semana anterior, día 9 de los corrientes, regresó á esta villa el coro de la *Estrella*, que había concurrido también á la gran Festival y certamen de este año, y aun que no le cupo ningún premio, volvieron todos sus individuos muy alegres y salió un inmenso gentío á recibirles con la música, significándoles así el entusiasmo que se tiene por ellos, y que aunque sus fuerzas no les permiten competir con otras sociedades que por varias ventajosas circunstancias se hallan en mejor altura, no por esto deja de reconocerse que hacen mas de lo que puede exigirse de su especial posición. En efecto, dicha sociedad apenas cuenta un año de existencia, solo tres ó cuatro de sus individuos

conocen el solfeo, sabiendo muy pocos leer y escribir, y jóvenes obreros todos, puede decirse que roban al descanso las horas que ocupan en las academias; por lo que además de diferentes contrariedades que han tenido que vencer desde que se formó la sociedad, y de que les impuso bastante presentarse por primera vez ante un jurado que les había de juzgar, pueden estar satisfechos de haber dejado bien sentado, como creemos lo hicieron, el honor de su pendón. Al dejar de hablar de coros, séame permitido felicitar á las sociedades *Castalia* y *Apolo* de esa ciudad, por la gloria que les cupo en el certamen, y cuya honra les creemos muy justamente merecida.

(Del *Eco de la Montaña*.)

Vich 12 de junio.—El último miércoles á hora bastante adelantada de la noche regresaron á esta ciudad los coristas de *La Ausetana*, llevando prendidas en su estandarte la copa de plata, la lira y la cinta que, según nos dijeron los diarios de Barcelona, les habían sido regalados en justa recompensa por algunos admiradores de sus adelantos. Casi toda la tarde estuvo el paseo de la carretera salpicado de grupos de gente de esta ciudad que les estaban aguardando, y á la hora en que llegaron gran número de personas les siguieron en grupo al entrar en la ciudad, en medio de los acordes sonidos de la música que les precedía. Por personas que les oyeron cantar en la fiesta musical de los Campos Eliseos, hemos podido asegurarnos de que *La Ausetana* desempeñó en ella un brillante papel, así al cantar el gran coro nuevo *A España* como cuando solos se presentaron nuestros coristas en el certamen cantando *Las Flores de maig*, de Clavé, y la *Mañana de San Juan*, compuesta por el Director Albareda.

(Del *Diario de Zaragoza*.)

Antes de anoche llegó á esta capital en el tren de Barcelona, la sociedad coral *La Coronilla*, á la cual el señor gobernador civil negó el permiso para entrar en la ciudad con música y luciendo el magnífico pendón que ostentaba en Barcelona. Respetando ante todo la providencia de Su Señoría, no podemos menos de manifestar que nos ha causado extrañeza, por mas que la apoyara en que había pendiente de resolución un espendiente incoado en la época del señor Hermida; nosotros creemos que en nada hubiera alterado el orden la entrada de la sociedad coral, que habría recibido así de sus paisanos una muestra de gratitud, por la manera digna con que en Cataluña los ha representado: creemos que estos pendones no son en manera alguna ilegales, ni tienden á fomentar nada imposible, toda vez que en Cataluña se han consentido, y que todos, incluso el de Zaragoza, se han ostentado en las festivales que presidían las autoridades del Principado; y finalmente, creemos también, que si cuando los obreros formen asociaciones para su recreo é ilustración, las autoridades les ponen obstáculos en vez de alentarlos á que sigan por tan saludable camino, es de temer que abandonen sus propósitos y piensen en asuntos no tan nobles é inocentes.

Constituyendo este semanario una Crónica de las sociedades euterpenses, y á fin de no privar á nuestros apreciables suscritores que coleccionan estas humildes páginas, de cuan-

tas noticias referentes á la última Festival han dado los periódicos, copiamos á continuacion lo que en los dias en que tuvo lugar dicha fiesta, dijeron los de esta ciudad, aparte de los artículos críticos del *Diario* y *La Corona* que transcribimos ya en nuestro penúltimo número.

(Del *Diario de Barcelona*.)

El interés que inspiraba el gran Festival de los Campos Eliseos se echaba de ver en el inmenso gentío que acudió á él en la noche de anteayer, gentío que invadió el paseo de Gracia para presenciar el arribo de las sociedades corales y una parte del cual permaneció en dicho sitio—en el que se observaba una animacion igual á la de la noche de S. Juan—hasta despues de las doce de la noche, hora en que terminó la funcion. Esta fué presidida por las primeras Autoridades civiles y militares, y la vista del vasto entoldado destinado para la orquesta y coros presentaba un golpe de vista magnífico. Eran cerca de las nueve cuando las sociedades, guiadas de los pendones de *Euterpe*, del *Maestrazgo* y de la *Coronilla de Aragon*, en representacion de las tres provincias hermanas, empezaron á ocuparlo, desfilando, precedidas de sus respectivos pendones y banderas y de sus directores, por delante de los asientos destinados para la presidencia y de los reservados para el público, presentando dichos pendones,—todos ellos de distinta forma y algunos de gran gusto y riqueza,—un sorprendente efecto que el público aplaudió; así como aplaudió tambien al señor Clavé en el acto de empuñar la batuta bajo cuya mágica influencia, coros y orquesta,—total dos mil trescientas personas,—obedeciendo á una sola voluntad, cantaron el magnífico coro *La gratitut*.

Dejamos para otro número y para otra pluma la grata tarea de analizar los pormenores de esta fiesta, y nos limitaremos por hoy á decir que el entusiasta canto *A la España!* y los patrióticos ecos de *Los nets dels almugavers* produjeron en el público la mas viva impresion, siendo varias veces calurosamente aplaudidos.

En el intermedio de la primera á la segunda parte del gran concierto se dispararon varios fuegos artificiales, obra del entendido pirotécnico señor Pascual, algunos de ellos de grandiosa y bella perspectiva, como por ejemplo una especie de pórtico de deslumbrantes colores, sostenido por columnas espirales y giratorias, en cuyo cortinaje se leía, *Gran festival de 1864*; pero el efecto de dichos fuegos se amenguó ó desapareció del todo por la viva inquietud y alarma que escitó entre los concurrentes al verse sujetos, mientras duró su disparo, á una continua lluvia de chispas, y á tener que sufrir sus cabezas la caída de cañas y de otros despojos de proyectiles. Fué un percance que debe evitarse en lo sucesivo: afortunadamente, á parte de los sustos y de la quemadura de ropas, no sabemos que haya ocasionado desgracia mayor.

El certámen de ayer presentó el interés y al propio tiempo la monotonía, que necesariamente debia ocasionar una funcion en la que quince Sociedades distintas cantaron cada una dos piezas, siendo muy repetidas dos de estas, *De bon matí* y *Los pescadors*, para aspirar á los premios del certámen. El público aplaudia, segun las impresiones que experimentaba, el efecto que causaban los coros, y la vista de algunos de los pendones que se presentaron con los premios ganados en el último Festival, distinguiendo notablemente, entre otros, á la Sociedad *Castalia*, de Manresa, en el can-

to de su bella balada *La torre de la minyona*, y mas aun á la *Erato*, de Figueras, con su popular *Arre Moreu*, composicion una y otra de los maestros señores Candi y Ventura.—Presidia el jurado el Ilustre señor Alcalde Corregidor.

El certámen continua en la mañana de hoy, tomando parte en el mismo otras quince Sociedades.

Ayer y anteayer se repartieron á los señores concurrentes á los Campos Eliseos números extraordinarios del *Eco de Euterpe*, los cuales contienen, entre otras cosas, inspiradas composiciones dedicadas al señor Clavé, por la señora doña Josefa Massanés de Gonzalez, por la señorita doña Dolores Monserdá y don Francisco Bartrina.

—Por la tarde se verificó, en la forma anunciada, el paseo de las sociedades corales y sus pendones por las calles de esta ciudad y al compás de ocho distintas bandas de música. Todas las calles de la larga carrera, que recorrieron con admirable buen orden, estaban llenas de bote en bote de curiosos. El público fijaba particularmente su atencion en aquellas de dichas sociedades que mas se distinguian por la uniformidad de sus trages distintivos. Esta vez, á pesar de estar cargada la atmósfera, la comitiva pudo seguir sin lluvia toda la carrera anunciada sin pasar ninguna calle á oscuras. Despues del desfile empezó la funcion en los Campos Eliseos.

—A las ocho de la noche de ayer, el tiempo que hasta entonces se habia presentado lluvioso, se serenó de repente, permitiendo que el gran Festival de los Campos Eliseos se viese favorecido por una concurrencia que ascenderia á algunos miles de personas y que era mas del doble de la que habia la noche antes. El concierto produjo el mismo brillante efecto del dia anterior y hasta los fuegos causaron tambien idénticos resultados, ocasionando sustos y echando á perder no pocos trages: no pudiendo evitar este percance, valdria mas no disparar ningun cohete.

A las ocho de esta mañana ha empezado de nuevo la segunda parte de los ejercicios de las sociedades corales que toman parte en el concurso, llamando la atencion de los concurrentes la esposicion, en la mesa de la presidencia, de los premios que deben adjudicarse. La adjudicacion se verificará en el intermedio del concierto que tiene lugar á las cinco de esta tarde, hora algo intempestiva por el calor y por serlo de ocupacion para muchas familias, pero que ha tenido que fijarse por tener que marchar esta misma noche algunas de las sociedades corales.

El pendon de *Euterpe*, que tiene impreso el honroso timbre de ser el de la primera sociedad coral de España, ostenta preciosas joyas; una rica medalla de oro, regalo costado por la suscripcion abierta en los Campos Eliseos al regresar aquella de su viaje á Madrid; una lira regalada por los comisionados de los coros, y una bella corona de laurel de plata, tributo de admiracion rendido al señor Clavé y la sociedad de *Euterpe* por el señor don Emilio Castelar.

(Del mismo periódico del dia 8.)

Ayer la sociedad coral de Zaragoza titulada la *Coronilla*, invitó al señor Clavé á comer en la funda donde se hallaban alojados sus individuos. Despues de la comida, los coristas, bajo la direccion de su maestro el señor Lopez, bajonista de la Capilla de música de la metropolitana iglesia del Pilar, cantaron algunos coros con notable afinacion y ajuste, siendo aplaudidos en todas las piezas, en especial en

el coro *La gratitut*, que en idioma catalan y con muy buena pronunciación cantaron los hijos de la S. H. ciudad del Ebro. Entre algunas personas convidadas estaba el señor Peiro, director del *Diario de Zaragoza*, individuo de la Municipalidad de aquella capital, y socio protector del coro, quien pronunció un brindis á la union y fraternidad de Cataluña, Aragon y Valencia, y á la prensa de Barcelona, la mas independiente, dijo, de España. Despues de la comida, el referido señor maestro Lopez, y el señor Puigsech, director del coro, pasaron á visitar la Escuela de ciegos, y por último se dirigieron á los Campos Eliseos, donde se obsequió á la sociedad *Erato* de Figueras, que volvió á cantar el *Arre Mireu!*

Por la mañana los individuos de dicha sociedad la *Coronilla*, que en su mayor parte nunca habian visitado á Barcelona, subieron al castillo de Monjuich, y en la plaza cantaron algunas composiciones que les valieron tambien justos aplausos, y que el señor Gobernador de la fortaleza les obsequiase con un sencillo refresco y algunos tabacos, sintiendo dicho señor no haber sabido la visita para ofrecerles un almuerzo como, segun les dijo, hubiera deseado. Mañana salen para Zaragoza, donde, si la Autoridad de aquella poblacion lo permite, serán recibidos con música, paseando el pendon por las principales calles de la capital de Aragon. El maestro señor Lopez se propone visitar el monasterio de Montserrat.

(Del mismo periódico, dia 9.)

Anteanoche, despues de haber cantado la sociedad coral de Vich, *La Ausetana*, el Rosario que anunciamos, en la iglesia de nuestra patrona la Virgen de las Mercedes, cuyo hermoso templo estaba completamente lleno de fieles, fué obsequiado con una serenata el representante de dicha sociedad por los individuos de la misma, que acompañaron el magnífico estandarte, y despues de haber cantado el coro á voces solas *La salutació matinal*, composicion de don José Albareda, maestro y director de dicha sociedad, el representante en nombre de algunos vicensenses habitantes en Barcelona les presentó una taza para café, de oro y plata, la cual fué recibida con vivas y aplausos. Además les habia regalado ya anteriormente el señor D. Bernardo Castells un lazo azul en el cual hay bordado el siguiente lema: «Varios amigos de Barcelona á la sociedad coral *Ausetana*, Vich.»

(Del *Telégrafo*.)

Con una noche serena y apacible dió anteayer principio el gran Festival, asistiendo á él una numerosa concurrencia, si bien no tanto como seria de desear para que recompensara al señor Clavé los inmensos gastos de esta poética fiesta. Habíase levantado frente el gran salon un inmenso tablado, en el que cogian con toda holgura los 2091 coristas, divididos en 57 sociedades, y los 300 músicos en orquesta y bandas, dirigida la primera por el señor Moliné, acreditado director de la orquesta *Euterpe*, y las segundas por los señores Bressonier y Bonafi. Al compás de la banda desfilaron ante las autoridades las sociedades corales, yendo á colocarse en el gran tablado dando frente al público los pendones. Entre los aplausos de la concurrencia que saludaba alborozada á aquel gran número de obreros artistas, dió principio el concierto produciendo un efecto indescriptible las tres piezas que se cantaron por toda la masa coral, especialmente el rigodon *Los nets dels almuga-*

vers, y la gran cantata *España*, que es un bello himno nacional, y que segun el concepto de personas inteligentes, será uno de los mas bellos florones de la corona artística del señor Clavé. El concierto terminó á poco mas de las doce de la noche, siendo notabilísimo el ramillete de fuegos artificiales disparado por D. Erasmo Pascual. La iluminacion de los jardines éra tambien sumamente brillante.

Ayer por la mañana tuvo lugar la primera parte del certámen, acerca de la cual nada diremos porque no lo creemos prudente, toda vez que hay un tribunal llamado á decidir sobre él, pero sí debemos manifestar que nos admiró el ajuste y afinacion con que todas las sociedades corales ejecutaron las piezas del concurso.

Por la tarde tuvo efecto el paseo de las sociedades corales, que salieron de la Universidad recorriendo la carrera marcada de antemano, acompañadas de 10 bandas. Las sociedades marchaban con su pendon al frente. Entre estos llamaban muchísimo la atencion el de la *Ausetana*, el del *Ateneo catalan* de la clase obrera, y el de la *Taponera de Palafrugell*, que es de corcho y preciosamente trabajado. Era cosa verdaderamente admirable ver el orden con que marchaba aquella larga procesion, á cuyo final iba el pendon de la sociedad de *Euterpe*, llevando á su derecha el de la primera sociedad valenciana (de Vinaroz), y á su izquierda el de la *Coronilla*: despues de los pendones seguia el Sr. Clavé con los maestros de las sociedades vinarocense y aragonesa.

El pendon de *Euterpe* ha sido brillantemente restaurado, siendo de terciopelo violeta y leyéndose en su centro: PRIMERA EN ESPAÑA. Ostentaba tres preciosas joyas: una medalla de oro, de 100 duros de peso, regalo hecho con el producto de la suscripcion abierta en los Campos Eliseos para hacer un obsequio á la sociedad de *Euterpe* por los lauros alcanzados en Madrid; una hermosísima lira ceñida por una corona de laurel, en cuyas hojas se leen los títulos de la mayor parte de las inspiradas composiciones del señor Clavé, regalada por los comisionados de los coros á la sociedad de *Euterpe*, y que ha llamado muchísimo la atencion por lo feliz de la idea y lo acabado de su trabajo; y en su remate una hermosa corona de laurel de plata, que tenia en su cinta esta inscripcion: *Emilio Castelar á las sociedades corales catalanas*, bello presente con que el distinguido orador ha querido significar su admiracion por esta institucion catalana.

En cada uno de los pendones de las sociedades laureadas se veia tambien el premio conseguido, llamando muchísimo la atencion del gran número de forasteros que llenaba nuestras calles la compostura con que marchaban y la armonía que reinaba entre tan gran número de personas de tan distintas comarcas. El coro de Figueras ostentaba la poética barretina encarnada, y otros coros la lucian de color morado; los mas llevaban gorras con galon dorado; algunos, sombreros de paja, y unos pocos boinas. Las funciones fueron brillantísimas, y al anochecer se temia que en vista del estado de la atmósfera se malograrán los esfuerzos del señor Clavé. De todos modos es muy dudoso que nuestro poeta salga de su empresa sin sufrir perjuicios de monta, porque, segun tenemos entendido, los gastos del Festival ascienden á siete ú ocho mil duros. Baste decir, que la manutencion de los coros, que como la mayor parte de los gastos costea el señor Clavé, asciende á mil trescientos duros diarios.

Felicitamos cordialmente al señor Clavé por el brillante éxito del Festival, pero no nos atrevemos á escitarle á que

persista en su nobilísima empresa, si por no ser comprendidos sus esfuerzos ó por otras causas, ha de obtener por recompensa gravísimos perjuicios. A algunos hemos oído quejarse del alto precio de las localidades y entradas; pero otros observan, y no sin razón, que tal vez los mas quejosos corren desalados á la plaza de toros sin calcular el coste, si promete *lances* la corrida. Esta noche tiene lugar la adjudicación de premios, á cuya función deseamos que acuda numerosa concurrencia.

(Del *Loyd español*.)

Gran Festival.—Animadísimos estuvieron los Campos Elíseos, donde tuvo lugar en la noche del sábado la gran Festival anunciada, en la que tomaron parte 2,000 coristas y 300 músicos. De grande efecto fué la cantata *España*, compuesta exprofeso por el señor Clavé, ejecutada con gran afinación, y con una entonación y armonía que honran sobremedida á los coros. Dignos de elogio son todos los individuos que tomaron parte, y en la imposibilidad de detallar debidamente la función, diremos que las cincuenta y siete sociedades que componen el todo, rivalizaron en buen gusto, especialmente en la ejecución del canto á *España* como hemos dicho.

La alborada, á voces solas, *De bon mati*, también fué de buen efecto.

El grandioso espectáculo de fuegos artificiales mereció la aprobación pública, finalizando con un precioso letrero de los mismos fuegos, que decían «Festival de 1864.»

Los estandartes que lucían las sociedades eran preciosos y en número de cincuenta y seis.

Grande es el aumento que van tomando estas sociedades, pues en 1862 su número ascendía á treinta y una y en el día asciende á cincuenta y siete.

Como vemos, recibe un grande impulso esta popular institución.

Los jardines estaban profusamente iluminados.

Ayer por la mañana se presentaron en el salón de Euterpe quince sociedades á cantar dos coros á voces solas para optar á los premios ofrecidos.

A las cuatro de la tarde verificaron su desfile las cincuenta y siete sociedades corales saliendo de la Universidad, recorriendo varias calles y yendo á los Campos Elíseos, llevando cada una su estandarte y acompañándolos diez bandas de música. A las ocho de la noche tuvo lugar otro gran concierto, donde tomaron parte los mismos 2,300 ejecutantes, y se disparó un grandioso espectáculo de fuegos artificiales. Igualmente que en la noche del sábado estaban profusamente iluminados los jardines.

Es de notar que en medio de un gentío inmenso, cuando la capital se veía invadida por millares de forasteros que llenaban la Rambla, calles y paseo de Gracia, pues con dificultad se verá mas gente reunida, ni el mas leve disgusto ha venido á turbar la paz y el sosiego, la buena armonía que reina en un pueblo que sabe dar el magnífico espectáculo que dió ayer. El gran secreto de Cataluña es no mandar, pues todos tienen la conciencia de sus deberes.

AL COMPOSITOR CATALAN DON JOSE ANSELMO CLAVÉ.

Existe en el ser del hombre
un profundo sentimiento
que halaga su pensamiento,
que halaga su corazón,

un sentimiento á lo grande,
un sentimiento á lo bello,
del alto cielo destello;
el germen de inspiración.

Al asomarse la aurora
que el ancho espacio ilumina,
el hombre su luz divina
desde la cuna admiró;
cual el cantar de las aves
ocultas en la espesura,
constante con su voz pura
su corazón cautivó.

Al percibir el tañido
de campana funeraria,
siempre el hombre su plegaria
alzó ferviente al Señor;
para el alma fugitiva
que dejando amargo duelo
volaba quizás al cielo
para juntarse al Creador.

La flor con su dulce aroma,
el murmullo de la fuente,
el dorado sol naciente
hablan siempre al corazón;
siempre enajenan la mente,
siempre arrebatan el alma,
y el hombre busca una *palma*
en su propia inspiración.

Tú, cantor de Cataluña,
con el alma de poeta,
cantaste á humilde *violeta*
por su modestia sin par;
cantaste *el amor, los sueños*
de una virgen tierna y pura,
de unos *ojos* la hermosura
y el encanto de la *mar*.

Cantaste á la bella *aurora*
del sol el *dorado rayo*,
las bellas *flores de mayo*
y al viento murmurador;
cantaste, en fin, con tu lira,
los encantos de natura,
y el eco suave murmura
tus tiernos cantos de amor.

Tú formaste de cien pueblos
un pueblo con tus cantares,
que levantó cien altares
al genio y la inspiración;
y en sus horas de descanso
le viste agitarse ciego,
el alma llena de fuego,
de dicha su corazón.

Bien haya, cantor moderno,
de Cataluña la gloria,
bien haya, sí, tu memoria,
bien haya tu fiel laud;
y quiera benigno el cielo
que en medio de tu quebranto,
si lloras, sequen tu llanto
raudales de *gratitud*.

Junio, 1864.—ANTONIO MOLINS.

POR TODO LO NO FIRMADO, ANTONIO CLAVÉ.—E. R.

Barcelona.—Imp. de la Viuda é H. de Gaspar y C.^ª, Cervantes, 5.